

ÇƏMƏN BABAXANOVA, RƏFİQƏ İSAYEVA,
KÖNÜL ƏSGƏROVA, AYBƏNİZ CƏFƏROVA

LE FRANÇAIS

Livre de l'élève

2

Ümumtəhsil məktəblərinin 2-ci sinfi üçün
“Fransız dili” (əsas xarici dil kimi)
fənni üzrə dərslik

*Azərbaycan Respublikası Təhsil Nazirliyinin
25.10.2010-cu il tarixli 1398 nömrəli
əmri ilə təsdiq edilmişdir.*



“KÖVSƏR”
NƏŞRİYYATI
BAKİ – 2016

Ç. Babaxanova, R. İsayeva, K. Əsgərova, A. Cəfərova

Ümumtəhsil məktəblərinin 2-ci sinfi üçün “Fransız dili”
(əsas xarici dil kimi) fənni üzrə dərslik.

Bakı, “KÖVSƏR” nəşriyyatı, 2016, 60 səh.

Dərsliklə bağlı rəy, irad və təkliflərin **kovsershriyyat@gmail.com**
və **derslik@edu.gov.az** elektron ünvanlara göndərilməsi xahiş olunur.
Əməkdaşlığınız üçün əvvəlcədən təşəkkür edirik!

Müəlliflik hüquqları qorunur. Xüsusi icazə olmadan bu nəşri və yaxud
onun hər hansı hissəsini yenidən çap etdirmək, surətini çıxarmaq,
elektron informasiya vasitələri ilə yaymaq qanuna ziddir.

ISBN 978-9952-427-33-7

© - Azərbaycan Respublikası Təhsil Nazirliyi — 2016



HEYDƏR ƏLİYEV

AZƏRBAYCAN XALQININ ÜMUMMİLLİ LİDERİ

HEYDAR ALIYEV

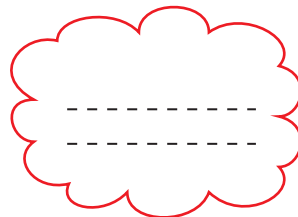
LEADER UNIVERSEL DU PEUPLE AZERBAÏDJANAIS

Unité 1

ENCHANTÉ DE VOUS REVOIR À L'ÉCOLE!

Activité 1. Écoute et répète.

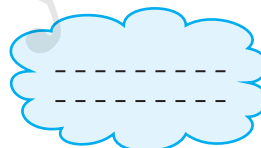
1



2



3



4



Activité 2. Présente-le.



Dire son prénom et son nom

Présente-toi!
Présente-le!
Présente-la!

Activité 3. Fais-le parler.



Activité 4. Samira présente sa copine à Samir. Fais-la parler.



Unité 2

SALUTATION ET PRENDRE CONGÉ

Découvre les expressions

Bonjour!
Salut!

Au revoir!
À demain!

Activité 1. – Que disent-ils?

1



2



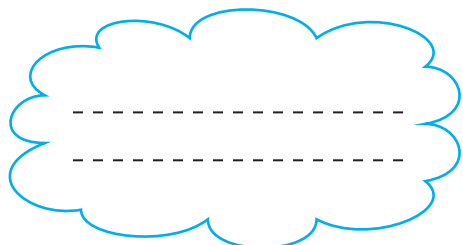
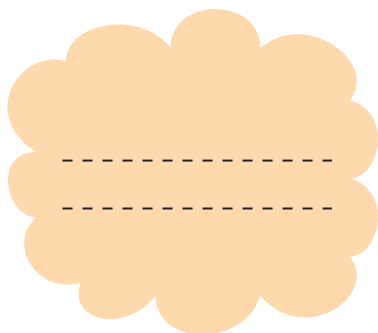
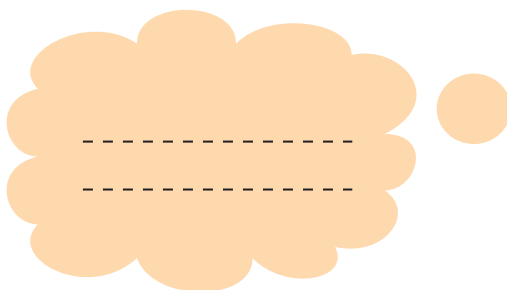
3



4



Activité 2. – Que disent-ils?



Unité 3

LES PAYS ET LES HABITANTS

azerbaïdjanais

azerbaïdjanaise

français

française

anglais

anglaise

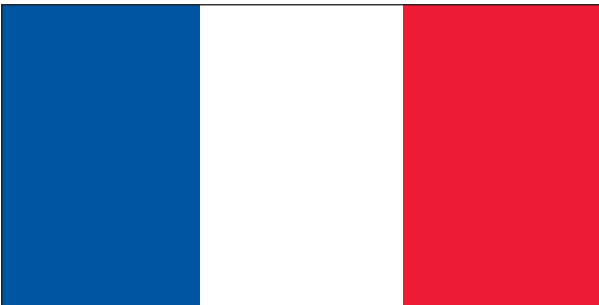
russe

russe

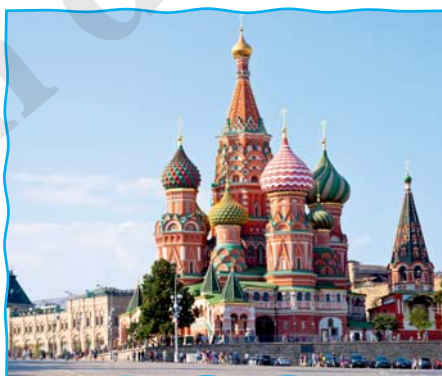
turc

turque

Activité 1. Écoute et répète.



Activité 2. Présente-les.



Activité 3. Présente-toi.

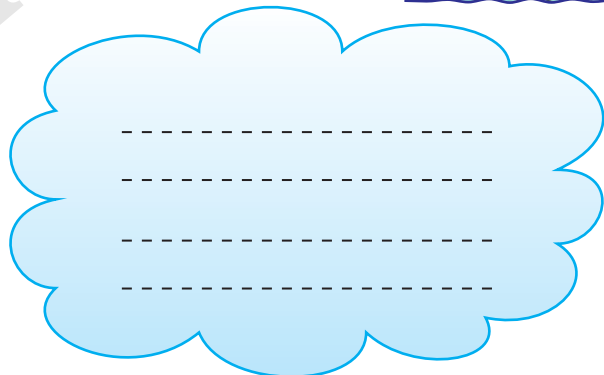
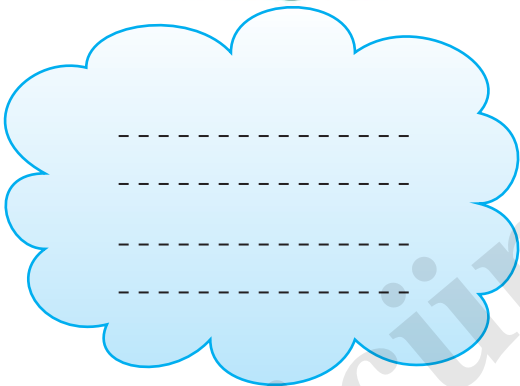
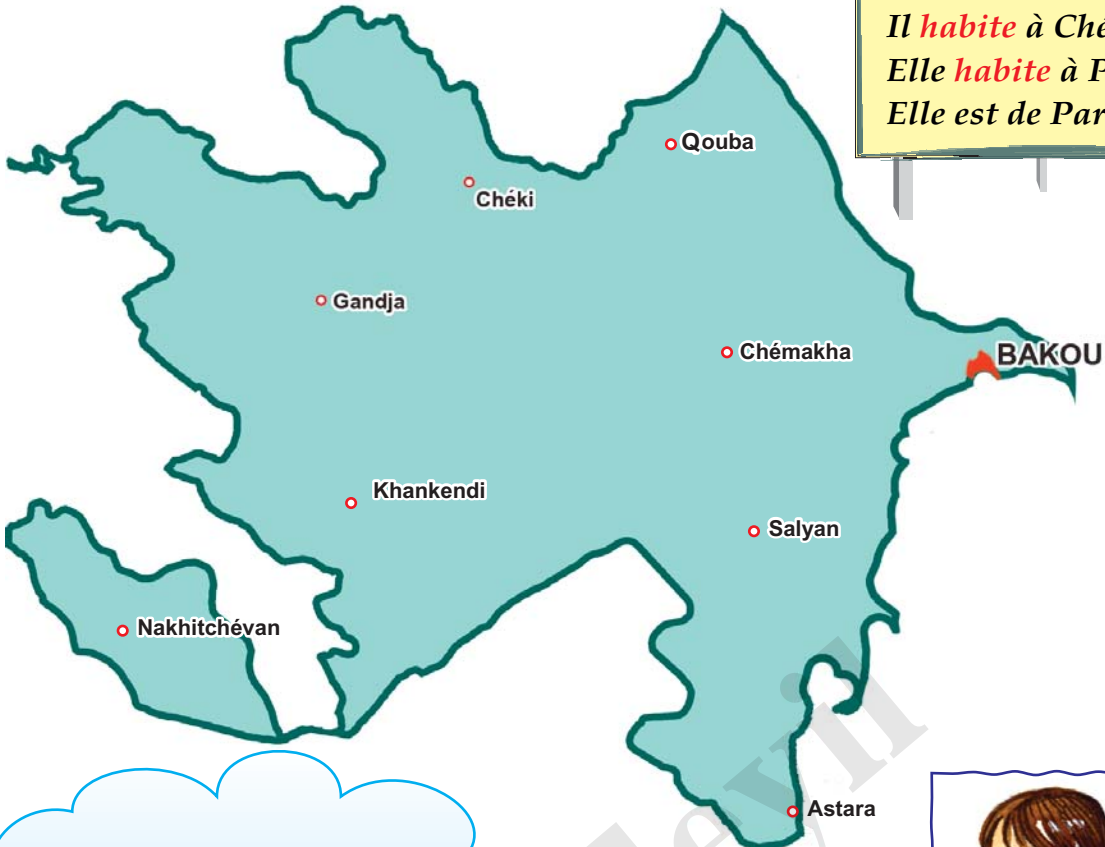
Unité 4

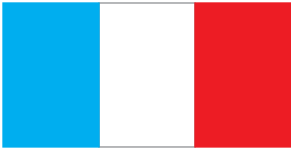
– TU HABITES OÙ?

Activité 1. Écoute et répète.



Je suis **de Bakou**.
J'**habite à** Bakou.
Tu **habites à** Bakou.
Tu es de Bakou.
Il est de Chéki.
Il **habite à** Chéki.
Elle **habite à** Paris.
Elle est de Paris.

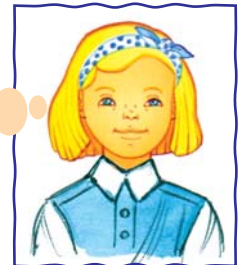






Activité 2. Identifie-les.





Activité 3. Réponds: – Tu habites où?

Unité 5

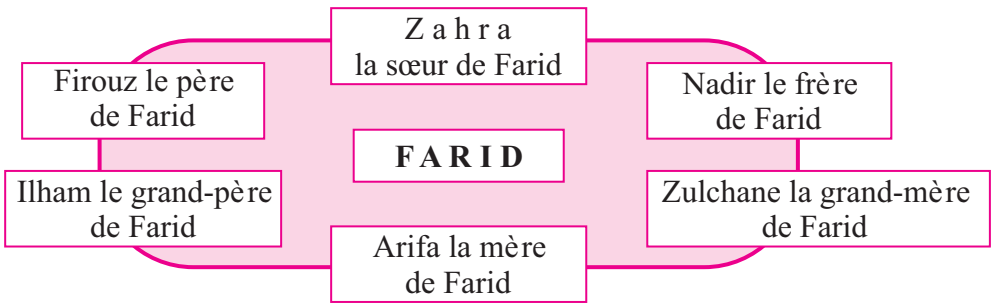
– TU CONNAIS LA FAMILLE DE FARID?

*... de Farid?
le père de Farid
la mère de Farid*

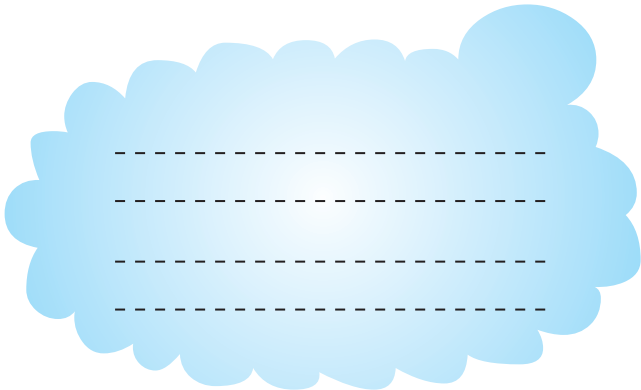
Activité 1. Écoute et répète.



Activité 2. Observe l'arbre généalogique de la famille de Farid et découvre: qui est qui.



Activité 3. Regarde l'image de Activité 1 et présente la famille de Farid.

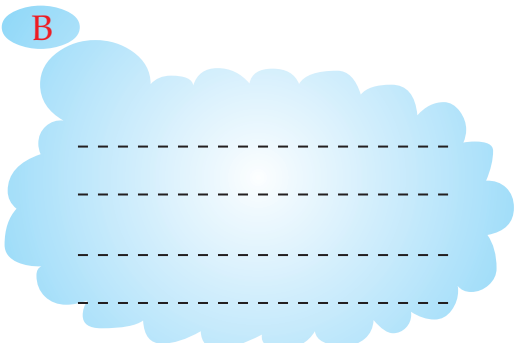
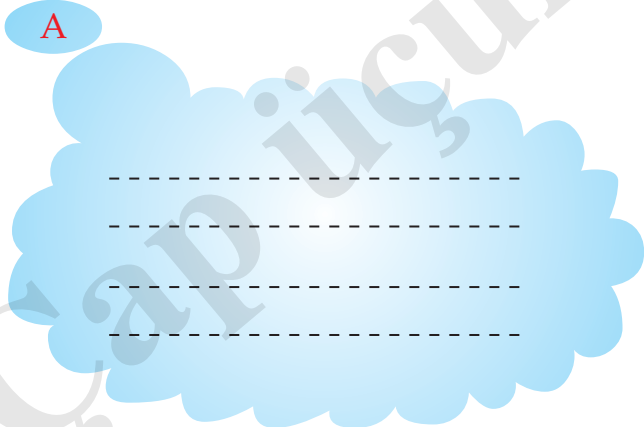


Activité 4. La famille de Farid est nombreuse ? Observe l'image, compte-les et réponds.
– Ils sont combien?

Activité 5. Réponds: – Qui est-ce?



Activité 6. Présente ta famille.



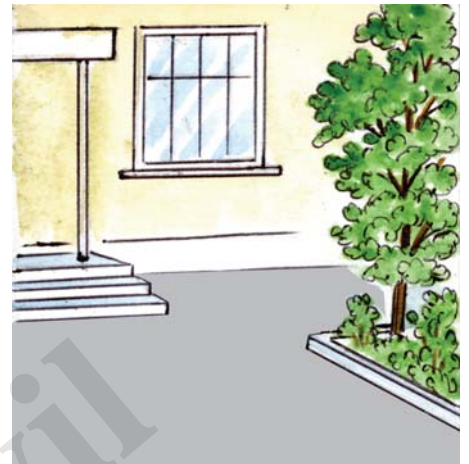
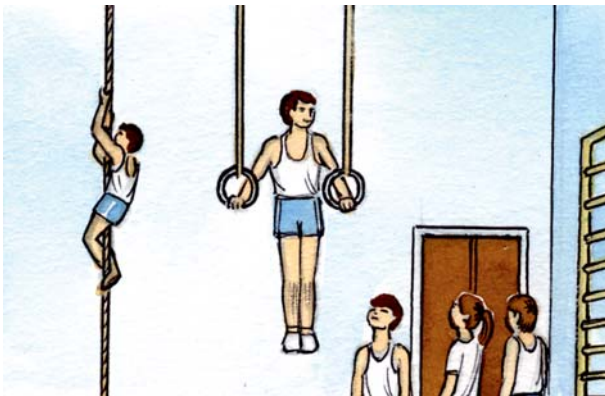
Unité 6

MON ÉCOLE

Activité 1. Écoute et découvre.



Activité 2. Observe et réponds: – Qu'est-ce que c'est?



Unité 7

MA CLASSE ET MES FOURNITURES SCOLAIRES

Activité 1. Écoute et découvre.

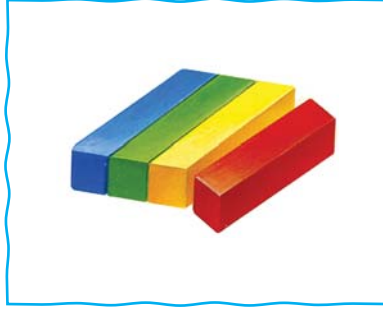
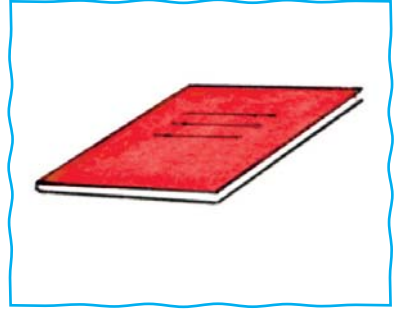
– Qu'est-ce que c'est?
– C'est...



Activité 2. Découvre et dis: – Qu'est-ce que c'est?



Activité 3. Écoute et répète.



Activité 4. Montre et dis les noms des fournitures scolaires.

Activité 5. Demande les noms des fournitures scolaires à ton copain (ta copine).

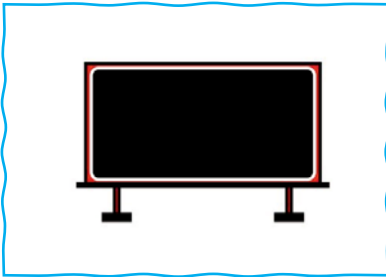


Unité 8

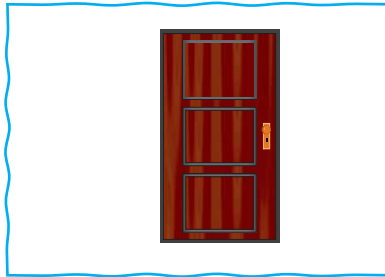
QUELLES COULEURS!

Activité 1. Découvre et réponds: – De quelle couleur est ...?

- De quelle couleur est..?
- Il est ...
- Elle est ...



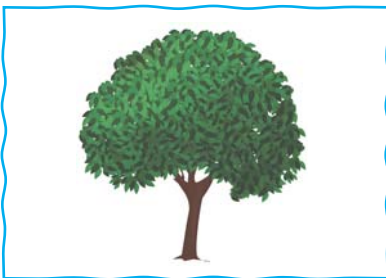
...



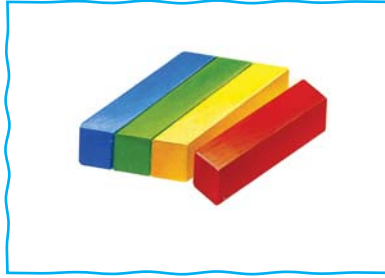
...



...



...

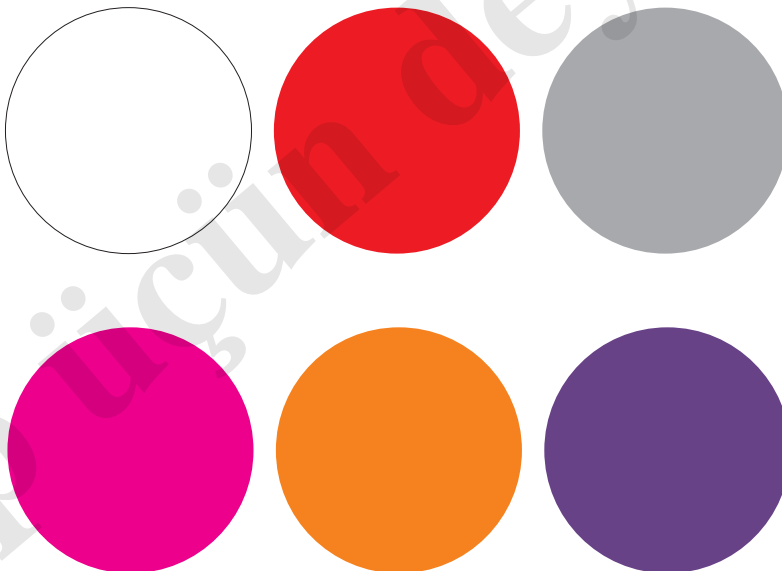


...

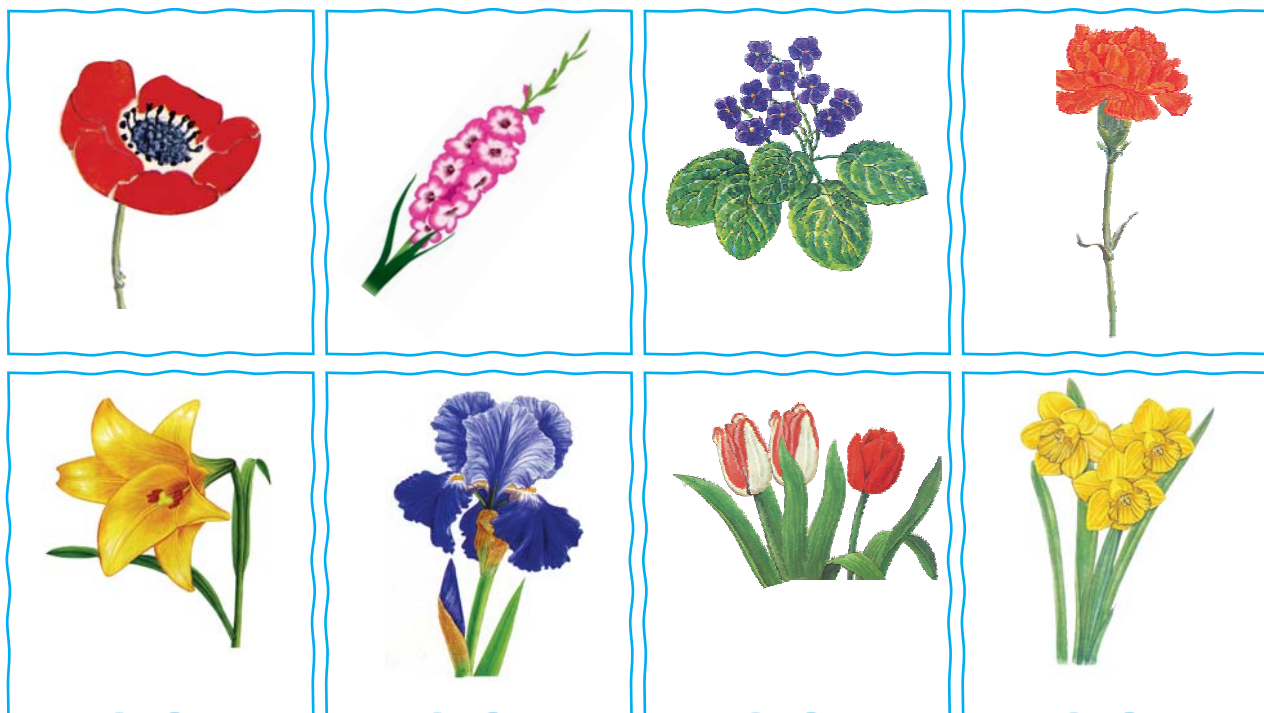


...

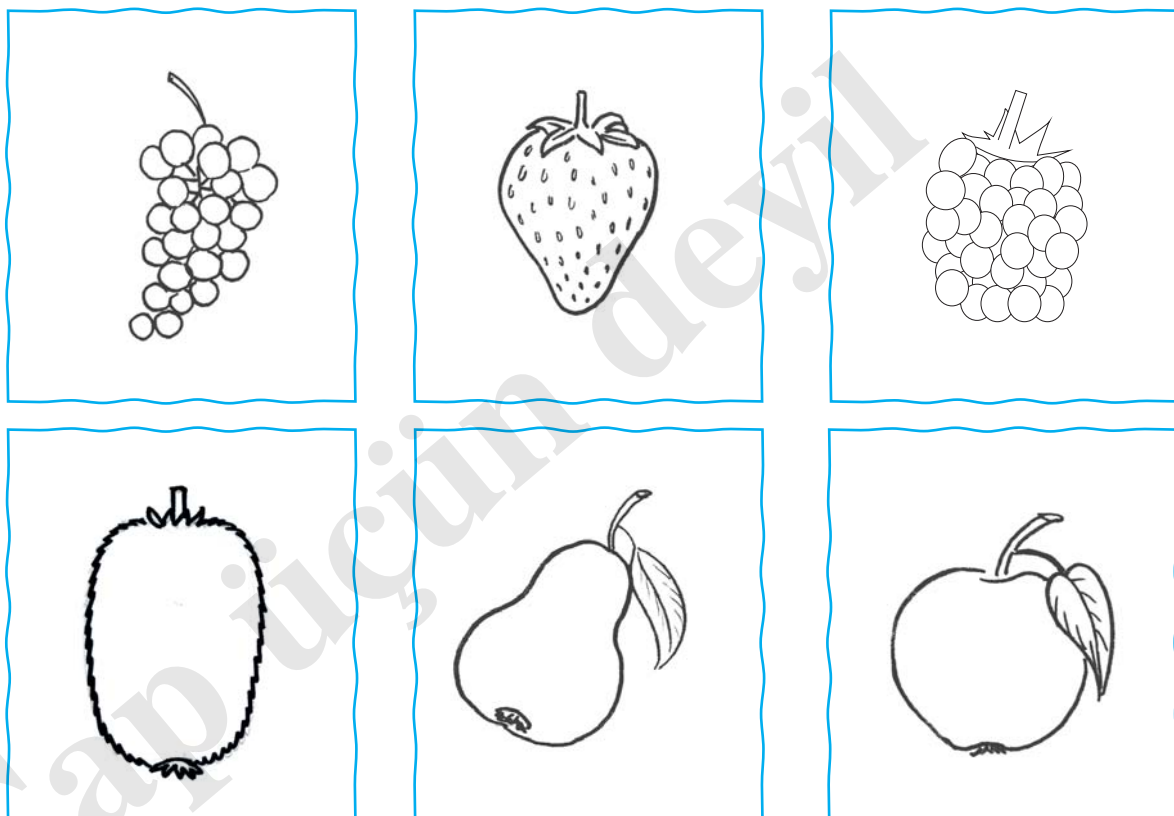
Activité 2. Écoute et découvre les autres couleurs.



Activité 3. Écoute et répète les couleurs des fleurs.



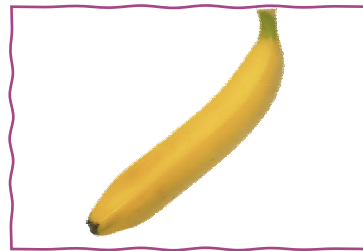
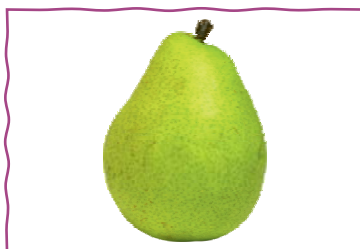
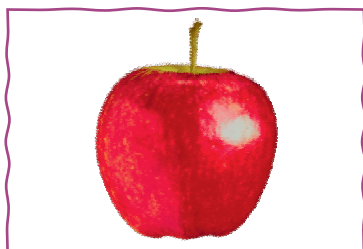
Activité 4. Colorie les fruits et dis les couleurs.



Unité 9

– CONNAISSEZ-VOUS LES FRUITS?

Activité 1. Regarde et dis les noms des fruits.



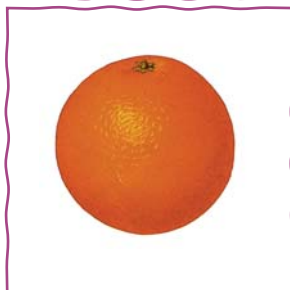
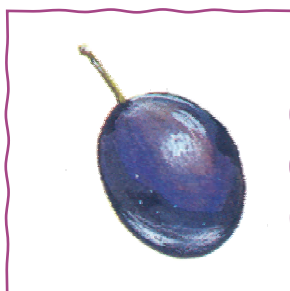
J'aime.

Tu aimes.

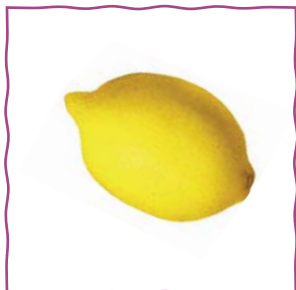
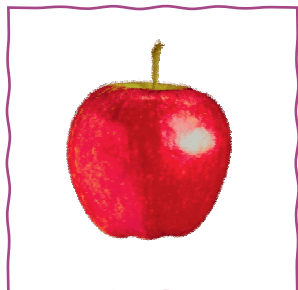
Il aime.

Elle aime.

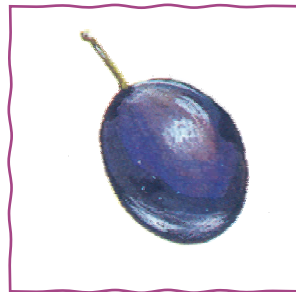
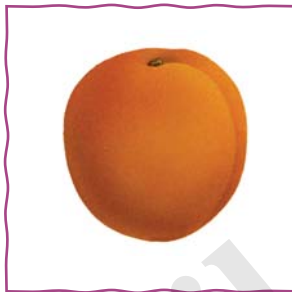
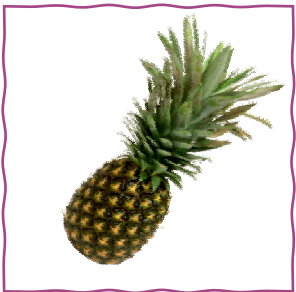
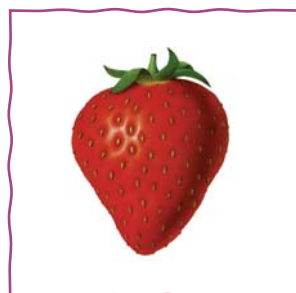
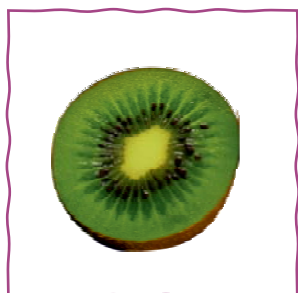
Activité 2. Écoute et répète.



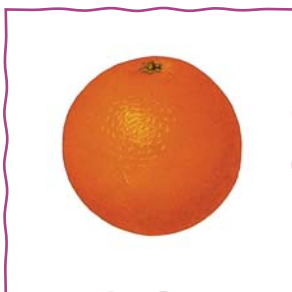
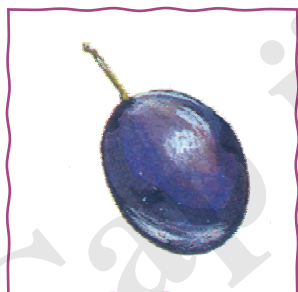
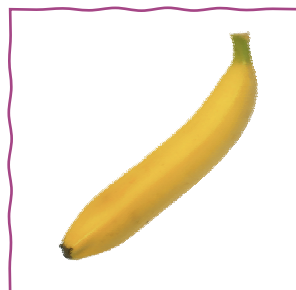
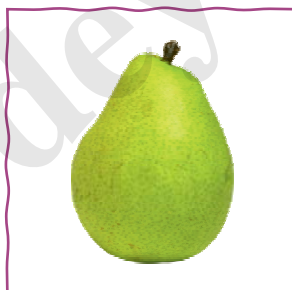
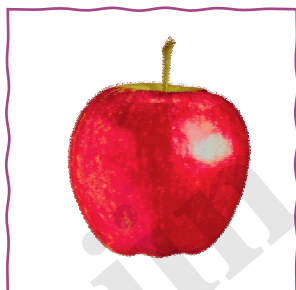
Activité 3. Montre et dis les noms des fruits.



Activité 4. Dis les couleurs de ces fruits.



Activité 5. – Quels fruits tu aimes?



Unité 10

LOCALISATION: – OÙ EST...?

Activité 1. Observe et réponds: – Où est...?

– Où est ...?
– Il est...
– Elle est ...

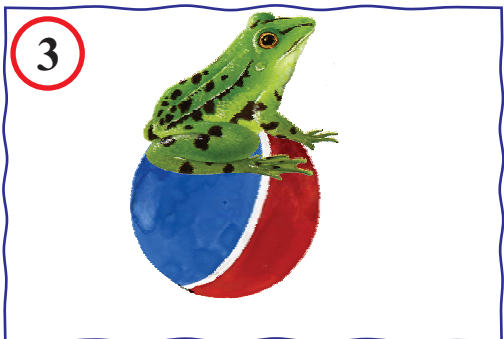
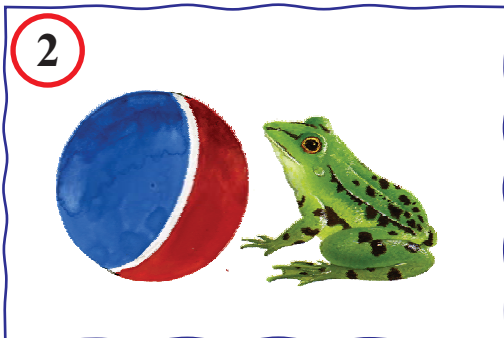
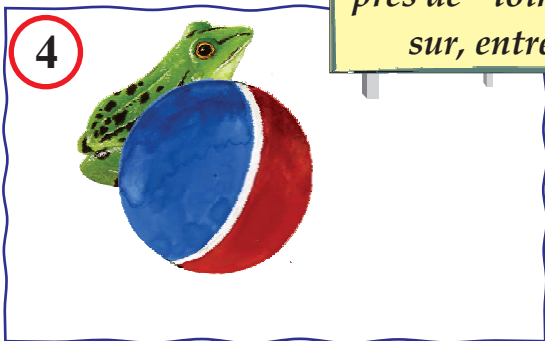


Activité 2. Écoute et répète.



Activité 3. Écoute et répète.

devant - derrière;
près de - loin de;
sur, entre



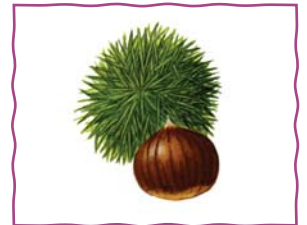
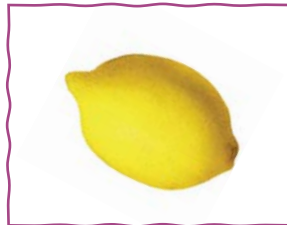
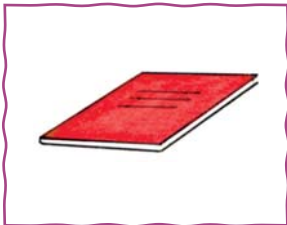
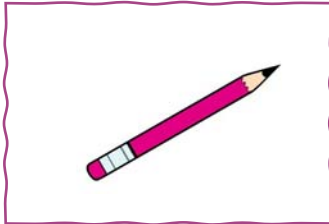
Activité 4. Apprenez la comptine.

Cloud-shaped area with dashed lines for writing the rhyme.



JOUONS ET CHANTONS ENSEMBLE!

Activité 1. Jouons un peu. Réponds: – De quelle couleur est..?



Activité 2. – Qu'est-ce qu'il demande?
Réponds pour lui.



Activité 3. Apprenez à chanter.



Gentil coquelicot



Activité 4. Apprenons la poésie.

Une coccinelle.



BILAN I

Activité 1. – Qu'est-ce qu'ils disent?

—
—
—



Activité 2. Présente-le.

—
—
—



Activité 3. Fais-le parler.

—
—
—

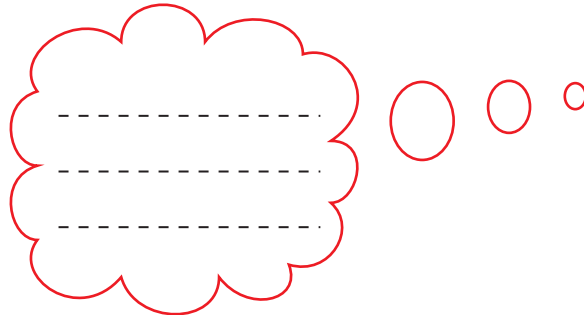


Activité 4. – Qu'est-ce qu'il dit à son copain?

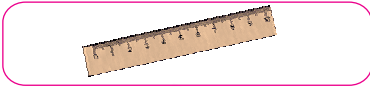
—
—
—



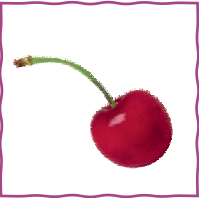
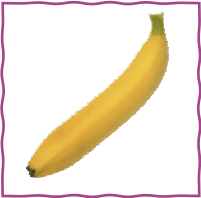
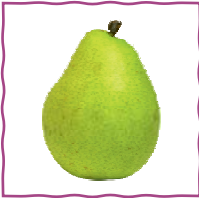
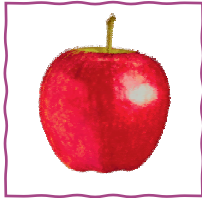
Activité 5. Présente-la.



Activité 6. Dis les noms des objets.



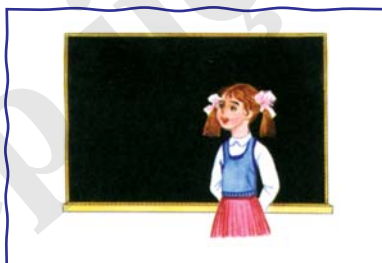
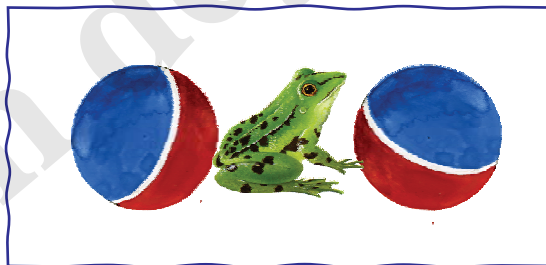
Activité 7. Observe et réponds: – Qu'est-ce que c'est?



Activité 8. Réponds: – De quelle couleur est...?



Activité 9. Réponds: – Où est...?



Unité 11

DÉCOUVRONS LES MÉTIERS!

Activité 1. Écoute et répète.

– Qui est-ce?
– C'est...













Activité 2. Identifie et réponds: – Qui est-ce?















Unité 12

– QUELS SONT LEURS MÉTIERS?

Activité 1. – Quels sont leurs métiers? Fais-les parler.

1



2



3



4



5



6



Activité 2. Réponds: – Que fait...?

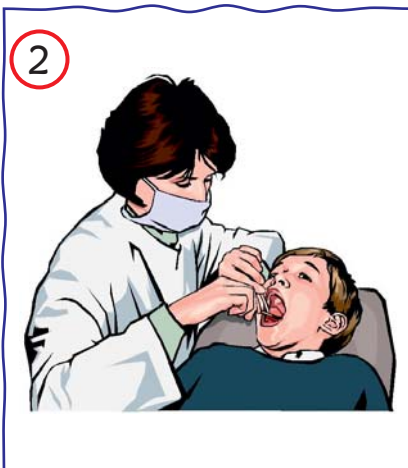


Unité 13

– QU'EST-CE QU'IL (ELLE) A?

Activité 1. Écoute et répète.

J'ai mal à ...
Tu as mal à ...
Il a mal à ...
Elle a mal à ...

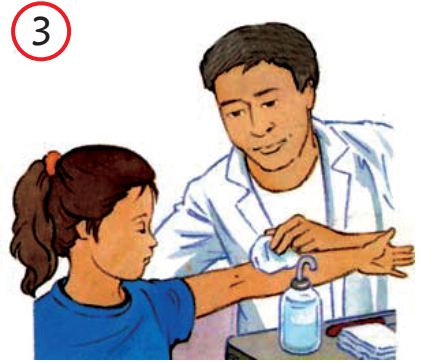


Activité 2. Regarde les images et réponds:
– Qu'est-ce qu'il (elle) a ?

Il (elle) a mal...

















Activité 3. Réponds: – Qu'est-ce que tu as?

Unité 14

DIRECTION: – Il va où?
– Ils vont où?

<p><i>... à l'école</i></p> <p>– Il <i>va</i> où?</p> <p>– Il <i>va à l'école.</i></p>	<p><i>aller</i></p> <p>Je <i>vais</i> à l'école.</p> <p>Tu <i>vas</i> à l'école.</p> <p>Il <i>va</i> à l'école.</p> <p>Elle <i>va</i> à l'école.</p>
--	--

Activité 1. Écoute et répète.



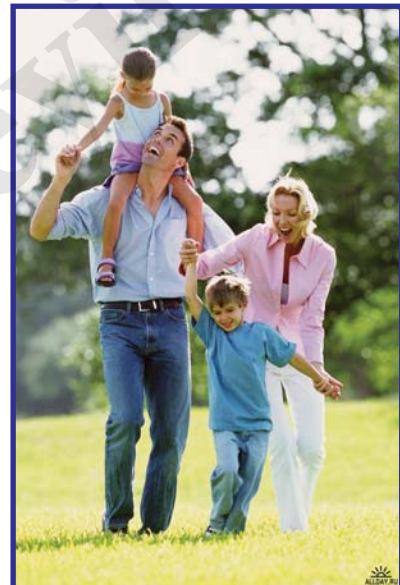
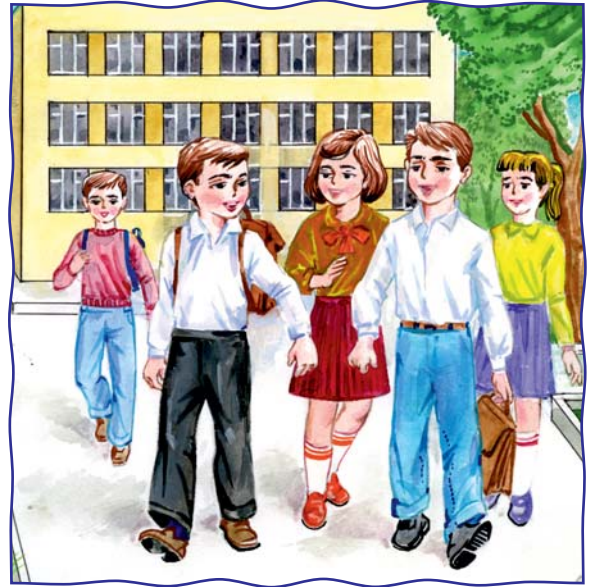
Activité 2. Réponds: – Où va ...?



Activité 3. Écoute et répète.

- *Ils vont où? – Ils vont à l'école.*
- *Elles vont où? – Elles vont à la maison.*

Activité 4. Associe et réponds: – Ils (elles) vont où?



Unité 15

LE LIEU: – Il (elle) est où?

– Il est où?

– Il est *à l'école*.

– Elle est où?

– Elle est *dans la classe*.

être

Je *suis*

Tu *es*

Il *est*

Elle *est*

Activité 1. Écoute et découvre.

1



2



3



Activité 2. Écoute et répète.

1



2

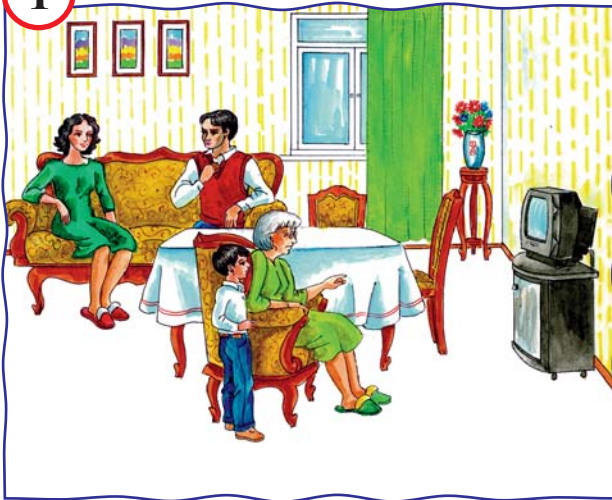


Activité 3. Écoute et associe:

- Où sont-ils?
- Que font-ils?

à / dans

1



2



3



4



5



6



Unité 16

À TABLE

– Qu'est-ce que tu manges le matin?
– Qu'est-ce que tu prends?



Activité 1. Écoute et répète.

1



2



3



4



5



6



7



8



Activité 2. Observe les images et réponds:

- Qu'est-ce qu'elles mangent?
- Qu'est-ce qu'elles prennent?

*Je n'aime pas
Tu n'aimes pas
Il (elle) n'aime pas*



Activité 3. Choisis et dis ce que tu manges et tu prends.

1



2



3



4



5



6



Activité 4. Montre et dis:

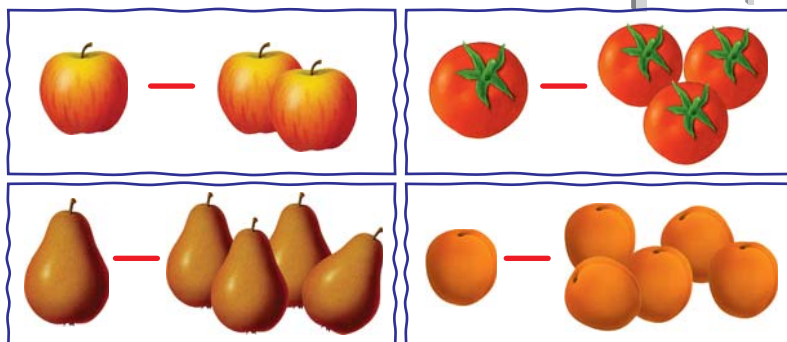
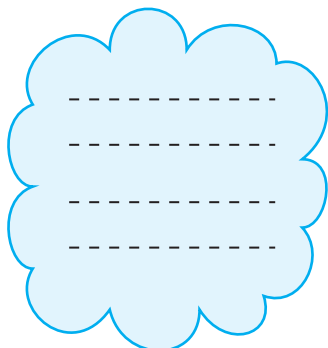
- Qu'est-ce que tu aimes?
- Qu'est-ce que tu n'aimes pas?

Unité 17

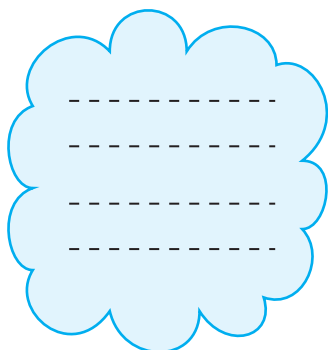
APPRENONS L' EXPRESSION DU PLURIEL!

Activité 1. Écoute, découvre et répète.

un, une - des



le, la, l' - les

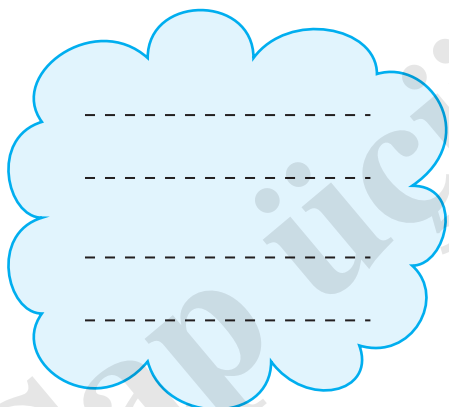


Activité 2. Écoute et répète.

C'est ... — Ce sont ...

C'est un livre — Ce sont des livres

C'est une pomme — Ce sont des pommes



Activité 3. Dis au pluriel.

1. -
2. -
3. -
4. -



Activité 4. Observe et dis: – Qu'est-ce que c'est?

1.



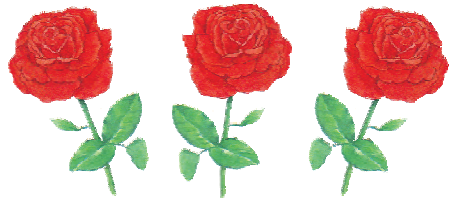
2.



3.



4.



PARLONS ET JOUONS ENSEMBLE!

Activité 1. Écoute et répète.

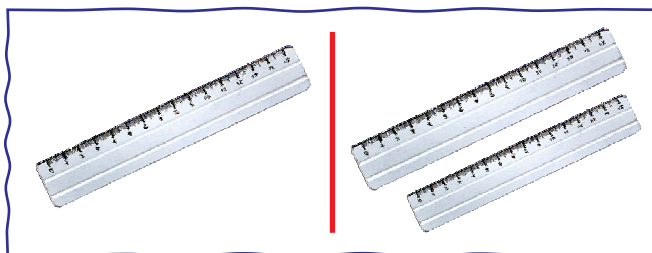
Activité 2. Écoute, répète et montre:

— ----- ?

— ----- .

— ----- ?

— ----- .



— ----- ?

— ----- .

— ----- .

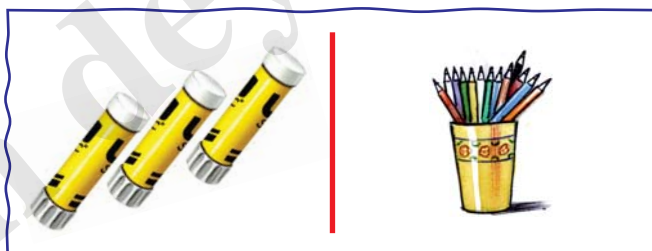


— ----- ?

— ----- .

— ----- ?

— ----- .

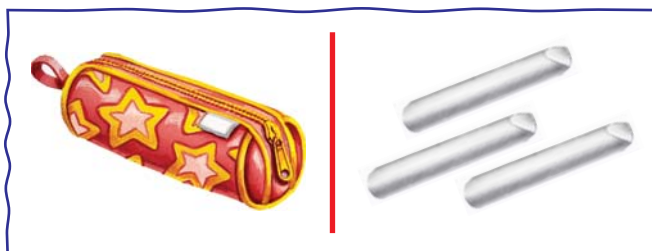


— ----- ?

— ----- .

— ----- ?

— ----- .



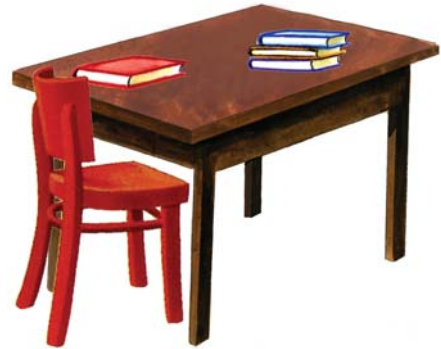
Activité 3. Écoute et découvre.

1. _____ — _____
 2. _____ — _____
 3. _____ — _____

Le livre **est** sur la table.
 Les livres **sont** sur la table.

Activité 4. Réponds.

— _____ ?
 — _____ ?
 — _____ ?
 — _____ ?
 — _____ ?



Activité 5. Associe.

1. — _____ ?
 — _____ ?
 — _____ ?
 — _____ ?

2. — _____ ?
 — _____ ?
 — _____ ?
 — _____ ?



Activité 6. Demande:
 – Ils sont où?

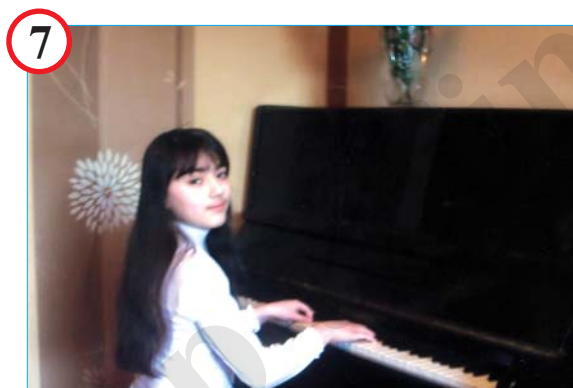
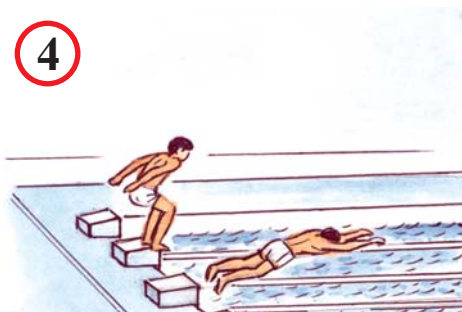
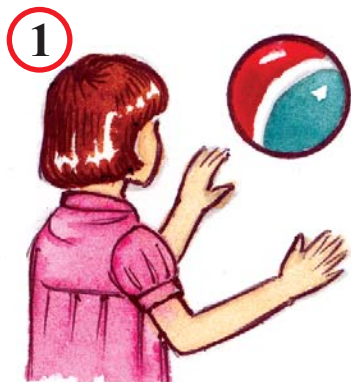


Unité 18

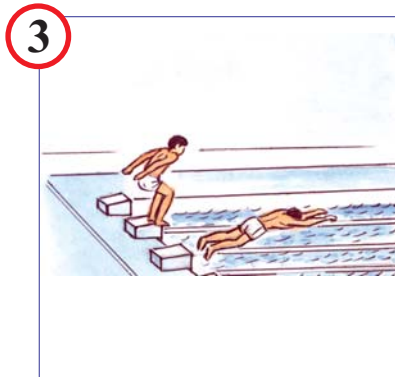
– QU'EST-CE QU'IL (ELLE) FAIT?

Activité 1. Écoute et répète.

*Il fait - Ils font
Elle fait - Elles font*



Activité 2. Regarde et associe:
– Qu'est-ce qu'ils font?



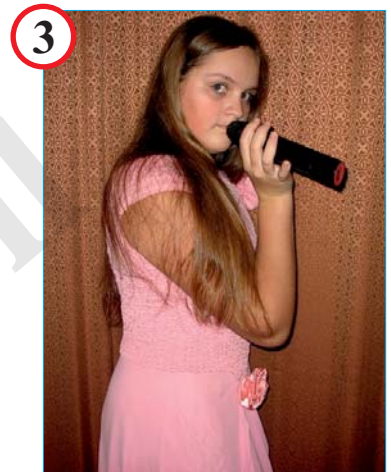
Activité 3. Regarde et complète:



Ils ...



Ils ...



Elle ...



Elle ...

Unité 19

– QU’EST-CE QU’IL (ELLE) PORTE?

Activité 1. Écoute et répète.

Je porte
Tu portes

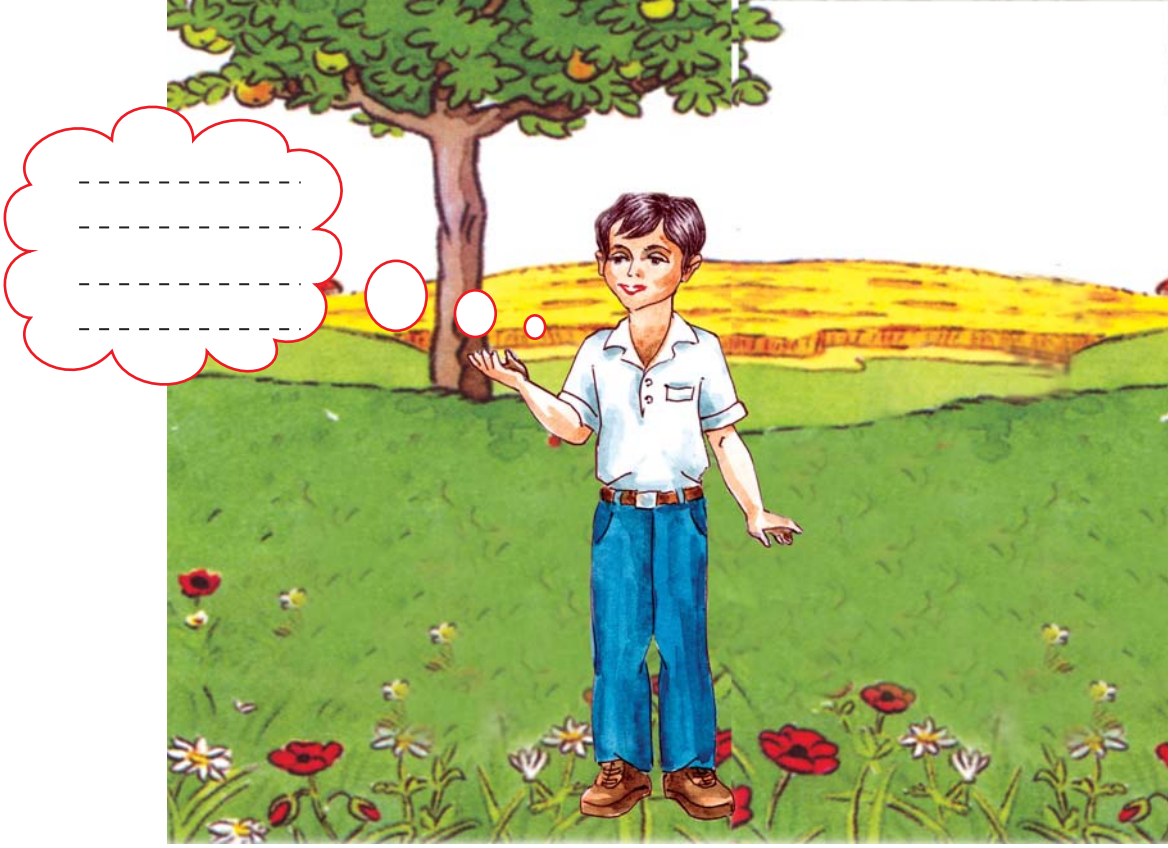
Il porte
Elle porte



Activité 2. Réponds: – Qu’est-ce que c’est?



Activité 3. Regarde et décris:
– Qu'est-ce qu'il porte?



Activité 4. Dis: – Qu'est-ce qu'elle porte?









































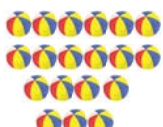
Unité 20

COMPTONS ENSEMBLE!

Activité 1. Écoute et répète.

0 — ..., 1 — ..., 2 — ..., 3 — ..., 4 — ..., 5 — ..., 6 — ...,
7 — ..., 8 — ..., 9 — ..., 10 — ..., 11 — ..., 12 — ...,
13 — ..., 14 — ...

Activité 2. Écoute et répète.

 + 0 = 1	 +  = 11
 +  = 2	 +  = 12
 +  = 3	 +  = 13
 +  = 4	 +  = 14
 +  = 5	 +  = 15
 +  = 6	 +  = 16
 +  = 7	 +  = 17
 +  = 8	 +  = 18
 +  = 9	 +  = 19
 +  = 10	 +  = 20

Activité 3. Dis: – C'est combien?

3, 5, 9, 11, 15, 7, 2, 16, 20, 14,

Activité 4. Comptons ensemble.

30, 29, 28, 27, 26, 25, 24, 23, 22, 21,
20, 19, 18, 17, 16, 15, 14, 13, 12, 11,
10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1, 0.

Activité 5. Écoute et montre.

22, 12, 30, 27, 19, 5, 4, 1, 13, 16, 25, 15, 17.

Activité 6. Ça fait combien?



+



=

?



+



=

?



-



=

?



+



=

?

Activité 1. Écoute et répète.

1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11



12



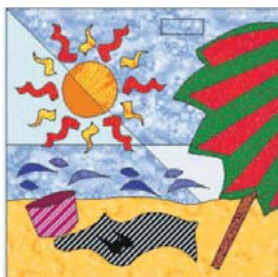
Activité 2. Observe l'heure qu'il est, découvre et réponds: – Que fait Farid?



Unité 22

– QUEL TEMPS FAIT-IL?

Activité 1. Écoute et découvre: – Quelle saison est-ce?



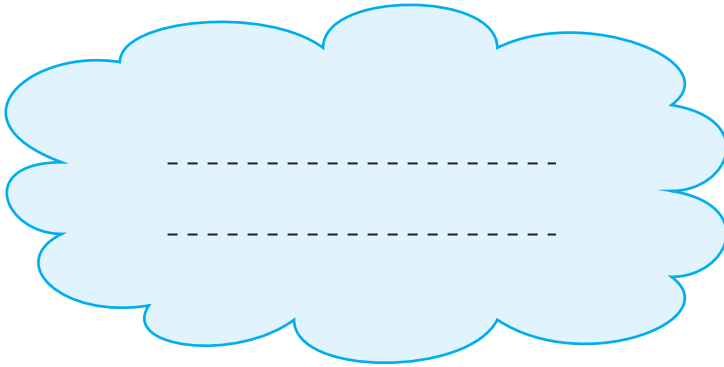
Activité 2. Observe et dis:
– Quel temps fait-il?



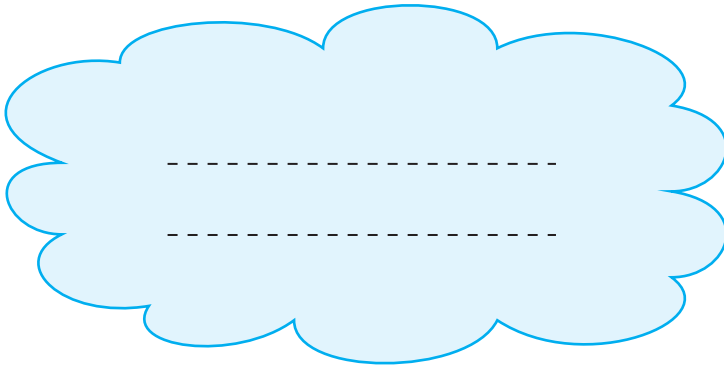
Activité 3. Regarde et dis:
– Qu'est-ce qu'elle porte en été?



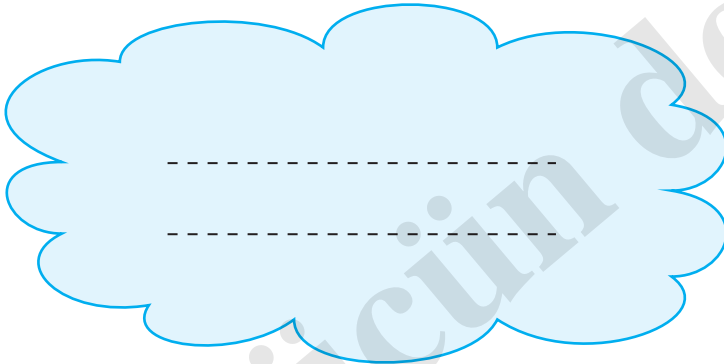
Activité 4. Regarde et réponds:
– Qu'est-ce qu'elle porte en hiver?



Activité 5. – Qu'est-ce qu'elle porte au printemps?



Activité 6. – Qu'est-ce qu'elle porte en automne?



Unité 23

LE PETIT CHAPERON ROUGE

Activité 1. Écoute et découvre.

1



2



3



4





Charles Perrault

BILAN II

Activité 1. Réponds:
– Quels sont leurs métiers?



Activité 2. Réponds:
– Qui est-ce?



Activité 3. Réponds:
– Qu'est-ce qu'elles ont?



Activité 4. Réponds:
– Ils sont où?

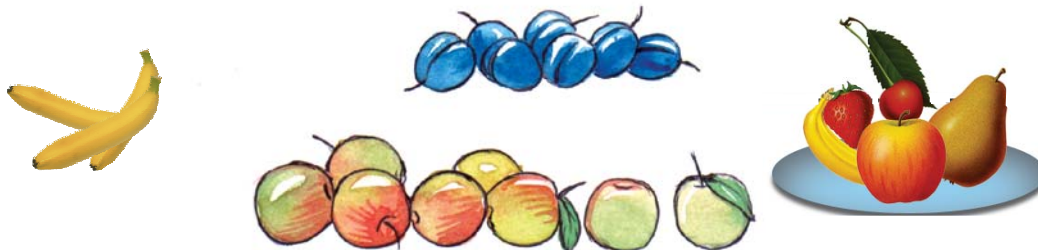


Activité 5. – Quelle heure est-il?

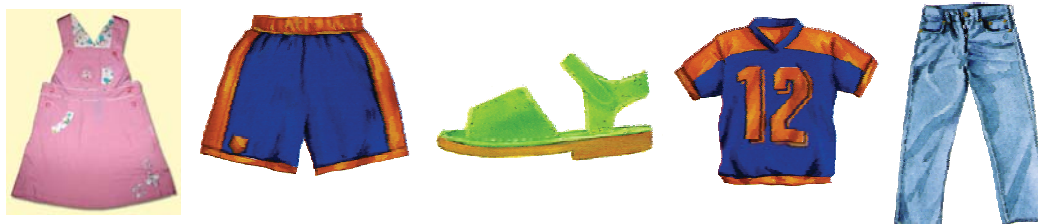
– -----



Activité 6. – C'est combien?



Activité 7. – Qu'est-ce que c'est?



Activité 8. – Qu'est-ce qu'ils portent?



Activité 9. – Qu'est-ce qu'elle porte?



Activité 10. – Ils vont où?



TABLE DES MATIÈRES

Unité 1. Enchanté de vous revoir à l'école!	4-5
Unité 2. Salutation et prendre congé	6-7
Unité 3. Les pays et les habitants	8-9
Unité 4. – Tu habites où?	10-11
Unité 5. – Tu connais la famille de Farid?.....	12-13
Unité 6. Mon école	14-15
Unité 7. Ma classe et mes fournitures scolaires	16-17
Unité 8. Quelles couleurs!	18-19
Unité 9. – Connaissez-vous les fruits?	20-21
Unité 10. Localisation: – Où est ...?.....	22-23
Jouons et chantons ensemble!.....	24-25
Bilan I	26-27
Unité 11. Découvrons les métiers!	28-29
Unité 12. – Quels sont leurs métiers?	30-31
Unité 13. – Qu'est-ce qu'il (elle) a ?	32-33
Unité 14. Direction: – Il va où? – Ils vont où?	34-35
Unité 15. Le lieu: – Il (elle) est où?	36-37
Unité 16. A table	38-39
Unité 17. Apprenons l'expression du pluriel!	40-41
Parlons et jouons ensemble!	42-43
Unité 18. – Qu'est-ce qu'il (elle) fait?	44-45
Unité 19. – Qu'est-ce qu'il (elle) porte?	46-47
Unité 20. Comptons ensemble!	48-49
Unité 21. – Quelle heure est-il?	50-51
Unité 22. – Quel temps fait-il?	52-53
Unité 23. Le Petit Chaperon Rouge	54-55
Bilan II	56-57
Table des matières.....	58
Programme.....	59

Ümumtəhsil məktəblərinin 2-ci sinfi üçün fransız dili
P R O Q R A M I – 34 saat

Unité 1. Enchanté de vous revoir à l'école.	1h
Unité 2. Salutation et prendre congé.	1h
Unité 3. Les pays et les habitants.	1h
Unité 4. – Tu habites où?	1h
Unité 5. – Tu connais la famille de Farid?	1h
Unité 6. Mon école.	1h
Unité 7. Ma classe et mes fournitures scolaires.	1h
Unité 8. Quelles couleurs!	1h
Unité 9. – Connaissez-vous les fruits?	2h
Unité 10. Localisation: – Où est...?	2h
Jouons et chantons ensemble!	1h
Bilan I	1h
Unité 11. Découvrons les métiers!	1h
Unité 12. – Quels sont leurs métiers?	1h
Unité 13. – Qu'est-ce qu'il (elle) a ?	2h
Unité 14. Direction: – Il va où? – Ils vont où?	1h
Unité 15. Le lieu: – Il (elle) est où?	1h
Unité 16. A table.	2h
Unité 17. Apprenons l'expression du pluriel!	1h
Parlons et jouons ensemble!	2h
Unité 18. – Qu'est-ce qu'il (elle) fait?	1h
Unité 19. – Qu'est-ce qu'il (elle) porte?	2h
Unité 20. Comptons ensemble!	1h
Unité 21. – Quelle heure est-il?	1h
Unité 22. – Quel temps fait-il?	1h
Unité 23. Le Petit Chaperon Rouge	2h
Bilan II	1h

ÇƏMƏN BABAXANOVA, RƏFİQƏ İSAYEVA,
KÖNÜL ƏSGƏROVA, AYBƏNİZ CƏFƏROVA

LE FRANÇAIS 2

Livre de l'élève

Ümumtəhsil məktəblərinin 2-ci sinfi üçün
“Fransız dili” (əsas xarici dil kimi)
fənni üzrə dərslik

Naşir	Xəlil HƏSƏNOĞLU
Redaktor	Hafiz RÜSTƏM
Texniki redaktor	Jalə KƏRİMLİ
Bədii redaktor	Ləsfət TALİBOVA
Korrektor	Billurə ƏLƏKBƏROVA
Dizayner	Tural SƏFİYEV

Kağız formatı 57x82 1/8. Ofset çapı.
Ofset kağızı. Fiziki və şərti çap vərəqi 7,5.
Tirajı 1300. PULSUZ.

Çapıoğlu mətbəəsində çap edilmişdir
Bakı şəh., M.Müşfiq küç., 2A, Tel.: 502-46-91



Az—1010, Bakı şəhəri,
Dilarə Əliyeva küçəsi, 251A/8A.
Telefon: (+994 12) 496 54 44, 496 53 33.
www.kovsernesriyyat.com, kovsernesriyyat@gmail.com